

作文を書く前に

外国人が韓国語で自分自身の考えを表現しなければならないという点で負担感を感じるのは当然のことです。
下に作文問題によく出るテーマを整理しました。作文を上手く書く方法は練習しかありません。
下のテーマに関連した文章をたくさん書いたり、読むことが作文の点数を上げる方法です。

中級の主なテーマ**① 가정생활 家庭生活**

연애/결혼, 음식/요리, 집/주거, 이사, 초대, 방문
恋愛/結婚, 飲食/料理, 家/住居, 引っ越し, 招待, 訪問

② 건강 健康

운동
運動

③ 교육 教育

학교생활, 친구/동료/선후배 관계, 교육제도, 유학
学校生活, 友達/同僚/先輩・後輩の關係, 教育制度, 留学

④ 뉴스/시사 문제 뉴스/時事問題

사건/사고/재해, 환경문제, 공공장소, (기관)
事件/事故/災害, 環境問題, 公共場所(機關)

⑤ 구매 購買

쇼핑
ショッピング

⑥ 미디어 미디어

컴퓨터와 인터넷, 대중매체, 신문
コンピューターとインターネット, 大衆媒体, 新聞

⑦ 생활방식 生活方式

전화, 모임, 저축, 교통, 문화차이, 일상생활, 봉사, 한국생활, 외모/복장, 성격/감정, 날씨와 계절(기후)
電話, 集まり, 貯蓄, 交通, 文化の差, 日常生活, ボランティア, 韓国の生活, 外見/服装, 性格/感情,
天氣と季節(氣候)

⑧ 예술 芸術

공연과 감상, 영화
講演と觀賞, 映画

⑨ 인사 挨拶

감사 및 사과
感謝及び謝罪

⑩ 일과 직업 仕事と職業

직장생활, 직업, 진로와 취업(면접), 동료 간 갈등, 업무
職場生活,就職,進路と就業(面接),同僚間の葛藤,業務

⑪ 취미와 여가 趣味と余暇

문화생활
文化生活

⑫ 휴일 休日

여행/숙박, 휴일/방학
旅行/宿泊,休日

答案作成時の留意点

◆答案を作成するときは、求められた課題を忠実に遂行しなければなりません。求められた内容をすべて含めなければならない、関連のない内容を含む場合は減点となります。全く関連のない内容を書いた場合は0点と処理されます。

◆内容を構成するときは、提示された情報を文で表現しそこに自身の意見を付け加えてひとつの文章として完成させます。

◆一貫性のある文章展開にしなければならず「導入—展開—結び」の構造を備えることが必要です。そして、内容が変わるところで必ず段落を変えなければなりません。

◆文を構成するときは、中級レベルに合ったさまざまな語彙・文法を正確に使用しなければなりません。できれば中級の上のレベルの語彙と文法を多く使用するとよいです。初級や中級の下のレベルの語彙と文法を使用して正確に書くよりも、間違いが一部あっても中級の上のレベルの語彙と文法を多く使用するのがよいです。

◆文章の特性に合わせて文語的に書くことが重要です。‘땀’、‘되게’のような口語の語彙や、‘한테’、‘-아/어가지고’のような口語の文法を使用してはいけません。助詞も省略せず必ず書かなければなりません。また終結形として ‘-ㅁ/습니다’、‘-아/어요’ を使用すると減点となります。